

Alati seal, et teid aidata

Registreerige oma toode ja saage abi aadressilt
www.philips.com/support



HTL1180B/12
SoundBar



Eestikeelne kasutusjuhend

PHILIPS

Sisukord

1. Oluline	3
Abi ja tugi	3
Ohutus.....	3
Toote hooldamine	4
Keskkonna kaitsmine.....	4
Vastavus.....	5
2. Teie SoundBar	5
Peaseade	5
Kaugjuhtimispuult	6
Ühendused	7
3. Ühendamine	7
Paigutamine	7
Heli ühendamine televiisorist ja teistest seadmetest.....	8
4. SoundBari kasutamine	9
Helitugevuse muutmine.....	9
Heli valimine.....	9
Taasesitamine MP3 mängijast	10
Taasesitamine USB seadmelt.....	10
Automaatne puhkereziiim	11
Tehase seadistuste taastamine	11
Tarkvara uuendamine	11
5. Seinale kinnitamine	11
6. Tehnilised andmed	12
7. Probleemide lahendamine	13
Kaubamärgid	14

1. Oluline

Lugege enne selle toote kasutamist kõik juhised läbi ja veenduge, et saate neist aru. Kui kahju on põhjustatud juhistest eiramisest, siis garantii ei kehti.

Abi ja tugi

Philips pakub täielikku tuge internetis. Külastage meie veebilehekülge aadressil www.philips.com/support, et:

- laadida alla täielik kasutusjuhend ja Kiire Alustamise Juhend
- vaadata videoõpetusi (saadaval vaid valitud mudelite jaoks)
- leida vastuseid korduma kippuvatele küsimustele
- saata meile küsimus
- suhelda meie esindajatega

Järgige veebileheküljel olevaid instruktsioone, et valida oma keel ning seejärel sisestage oma toote mudeli number.

Te saate kontakteeruda ka oma riigi klienditeeninduskeskusega. Enne kui klienditeeninduskeskusega kontakteerute, kirjutage üles mudeli number ja seerianumber, mille leiata oma toote alt või tagant.

Ohutus

Elektrilöögi või tulekahju oht!

- Enne ühenduste tegemist või nende muutmist veenduge, et kõik seadmed on vooluvõrgust väljas.
- Toode ei tohi puutuda kokku vihma ega veega. Ärge kunagi asetage SoundBari lähedusse vedelikuanumaid, näiteks vaase. Kui toote peale või sisse satub vedelik, eemaldage seade kohe seinakontaktist. Võtke ühendust Philipsi kasutajatoega ja laske SoundBari enne selle kasutamist kontrollida.
- Ärge kunagi asetage toodet lahtise tule või muude soojusallikate lähedusse, sealhulgas otsese päikesevalguse kätte.
- Ärge kunagi asetage esemeid toote ventilatsiooniavadesse või muudesse avaustesse.

- Kui seadme vooluvõrku ühendamisel kasutatakse pikendusjuhet ja te eemaldate seadme voolujuhtme pikendusjuhtme pistikust, jääb pikendusjuhe ise ikkagi pinge alla.
- Ühendage seade enne äikesetormi seinakontaktist lahti.
- Eemaldage toitejuhe seinakontaktist alati pistikust, mitte aga juhtmest tõmmates.

Lühise või tulekahju oht!

- Vooluvarustuse info jaoks vaadake tüübiplaati seadme taga või all.
- Enne toote vooluvõrku ühendamist kontrollige, et voolunäitajad oleksid vastavuses näitajatega, mis on trükitud toote taha või alla. Ärge kunagi ühendage toodet vooluvõrku, kui pinge on erinev.

Vigastuste või SoundBari kahjustumise oht!

- Seinale kinnitavate toodete puhul kasutage vaid komplektisolevaid seinaklambreid. Kinnitage seinakinnitus seinale, mis suudab kanda toote ja seinakinnituse raskust. WOOX Innovations ei võta vastutust ebakorrekse seinale kinnitamise tagajärjel tekkinud õnnetuste, vigastuste ega kahjustuste eest.
- Ärge kunagi asetage toodet ega teisi objekte voolujuhtmele või teistele elektroonilistele seadmetele.
- Kui toodet transporditakse madalamal temperatuuril kui 5°C, siis pakkige see lahti ja oodake, kuni seadme temperatuur ühtlustub toatemperatuuriga, enne kui selle seinakontakti ühendate.
- Mõned selle toote osad võivad olla tehtud klaasist. Olge ettevaatlik, et vältida vigastusi ja kahjustusi.

Ülekuumenemise oht!

- Ärge kunagi paigutage seadet kinnisesse ruumi. Jätke alati seadme ümber ventilatsiooniks vähemalt 4 tolli (või 10 cm) vaba ruumi. Veenduge, et kardinaid või muud esemed ei kata kunagi seadme ventilatsiooniasasid.

Keskkonna saastamise oht!

- Ärge kasutage koos erinevaid patareisid (vanu ja uusi ega süsinik ja alkaline jne).
- Plahvatusoht, kui patareid on valesti asendatud. Asendage vaid sama tüüpi patareidega.
- Eemaldage patareid, kui need on tühjad või kui te ei planeeri kaugjuhtimispulti kasutada pikema ajaperioodi vältel.
- Patareid sisaldavad keemilisi aineid, need tuleks õigesti ära visata.

Patareide neelamise oht!

- Toode/kaugjuhtimispult võib sisaldada mündilaadseid patareisid ning neid saab alla neelata. Hoidke patareid alati laste käeulatuses väljas! Kui patarei alla neelata, võib see põhjustada tõsiseid vigastusi ning isegi surma. 2 tundi pärast neelamist võivad tekkida tugevad sisemised põletused.
- Kui patarei on alla neelatud, kutsuge kohe arstiabi.
- Kui vahetate patareisid, hoidke vanad ja uued patareid alati laste käeulatuses väljas. Veenduge, et pärast patareide vahetamist on patareide laegas korralikult suletud.
- Kui patareide laegast ei saa korralikult sulgeda, siis lõpetage toote kasutamine. Hoidke toode laste käeulatuses väljas ning võtke tootjaga ühendust.



See on topeltisolatsiooniga CLASS II toode, millel puudub kaitsev maandus.

Toote hooldamine

Kasutage toote puhastamiseks vaid mikrokiududest riidet.

Keskkonna kaitsmine

Vana toote ja patarei hävitamine



Teie seade koosneb kõrge kvaliteedilistest materjalidest ja osadest, mida on võimalik taaskasutada ja ümber töödelda



See mahatõmmatud prügikasti tähis näitab, et seade vastab Euroopa direktiivile 2012/19/EU.



See tähis näitab, et seade sisaldab Euroopa direktiivile 2013/56/EU vastavat sisseehitatud taaslaetavat patareid, mida ei tohi hävitada hariliku majapidamisprügi hulgas.

Palun tutvuge kohalike nõuete ja võimalustega vanade elektroonikaseadmete ning patareide kogumise kohta.

Palun toimige vastavate regulatsioonide kohaselt ja ärge hävitage seadet ega sisseehitatud patareid hariliku majapidamisprügi hulgas.

Korrektne seadme ja sisseehitatud patarei hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimestervisele.

Eemaldatavate patareide hävitamine

Patareide eemaldamiseks vaadake patareide paigaldamise peatükki.

Vastavus



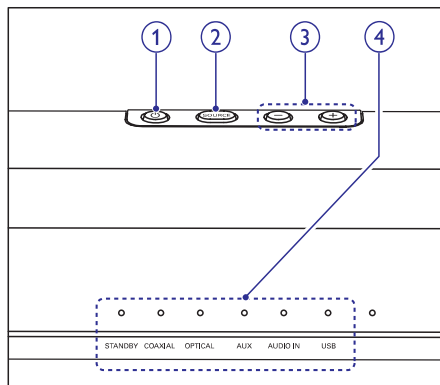
Seade vastab Euroopa Ühenduse raadiosageduse nõuetele.

2. Teie SoundBar

Õnnitleme teid Philipsi toote soetamise puhul ning tere tulemast Philipsi kasutajate hulka! Philipsi kasutajatoest võimalikult palju kasu saamiseks registreerige oma toode internetis aadressil www.philips.com/welcome.

Peaseade

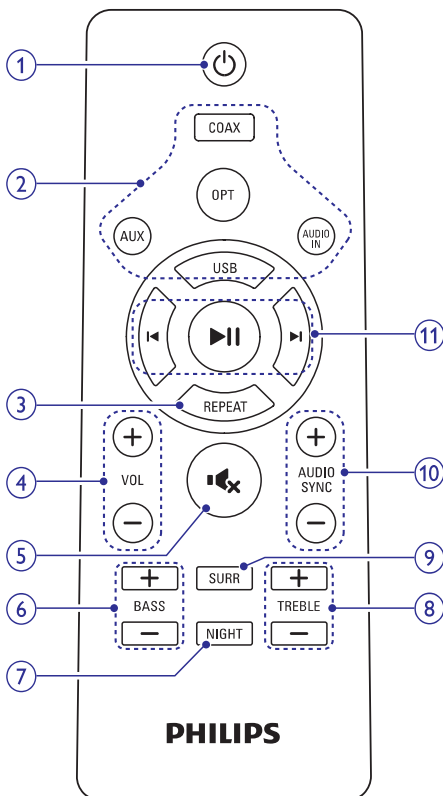
See peatükk annab ülevaate peaseadmest.



1. SoundBari sisse või puhkerežiimi lülitamine.
2. **SOURCE**
Sisendallika valimine SoundBari jaoks.
3. **Helitugevus +/-**
Helitugevuse suurendamine ja vähendamine.
4. **LED indikaatorid**
 - **STANDBY:** hakkab põlema, kui SoundBar on puhkerežiimis.
 - **COAXIAL:** hakkab põlema, kui lülitute koaksiaalsele sisendallikale.
 - **OPTICAL:** hakkab põlema, kui lülitute optilisele sisendallikale.
 - **AUX:** hakkab põlema, kui lülitute analoogsele sisendallikale.
 - **AUDIO IN:** hakkab põlema, kui lülitute heli sisendallikale (3.5mm pesa).
 - **USB:** hakkab põlema, kui lülitute USB sisendallikale.

Kaugjuhtimispult

See peatükk annab ülevaate kaugjuhtimispuldist.



1. (Standby-On)

SoundBari sisse või puhkerežiimi lülitamine.

2. Allika nupud

- **COAX**: heliallika lülitamine koaksiaalsele ühendusele.
- **OPT**: heliallika lülitamine optilisele ühendusele.
- **AUX**: heliallika lülitamine AUX ühendusele.
- **AUDIO IN**: heliallika lülitamine MP3 ühendusele (3.5mm pesa).
- **USB**: heliallika lülitamine USB ühendusele.

3. REPEAT

- Kordusrežiimi valimine või välja lülitamine USB režiimis.

4. +/- (Helitugevus)

Helitugevuse suurendamine ja vähendamine.

5.

Helitugevuse vaigistamine või taastamine.

6. BASS +/-

Bassi (madalad helid) suurendamine ja vähendamine.

7. NIGHT

Õõrežiimi sisse või välja lülitamine.

8. TREBLE +/-

Tämbri (kõrged helid) suurendamine ja vähendamine.

9. SURR

Stereo ja virtuaalse ruumilise heli vahel lülitumine.

10. AUDIO SYNC +/-

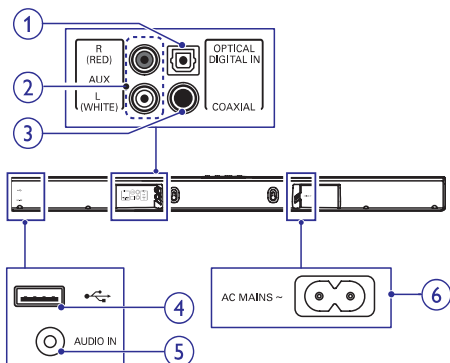
Kasutatav vaid **COAXIAL (COAX)** ja **OPTICAL (OPT)** allikate puhul. Heliviivituse suurendamine või vähendamine.

11. Taasesitamise nupud

- : Taasesitamise alustamine, peatamine või jätkamine USB režiimis.
- : Eelmise või järgmise loo juurde liikumine USB režiimis.

Ühendused

See peatükk annab ülevaate teie SoundBari ühenduspesadest.



1. DIGITAL IN-OPTICAL

Pesa televiisori või digitaalseadmete optilise heliväljundiga ühendamiseks.

2. AUX

Pesa televiisori või analoogseadmete analoogse heliväljundiga ühendamiseks.

3. COAXIAL

Pesa televiisori või digitaalseadmete koaksiaalse heliväljundiga ühendamiseks.

4. USB

Helisisend USB mäluseadme jaoks.

5. AUDIO IN

Helisisend, nt MP3 mängija jaoks (3.5mm pesa).

6. AC MAINS~

Pesa vooluvõrguga ühendamiseks.

3. Ühendamine

See peatükk aitab teil luua ühendusi SoundBari ning televiisori ja teiste seadmete vahel.

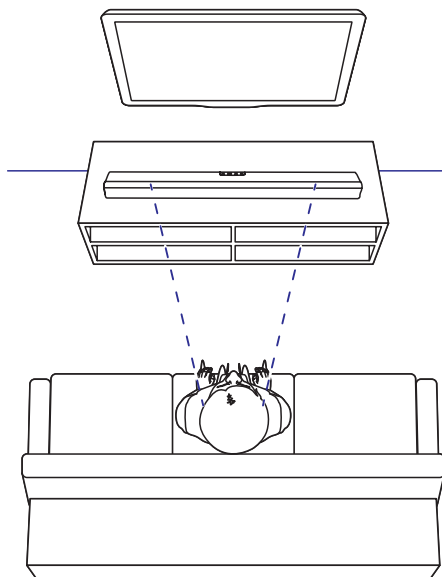
Lisainformatsiooni saamiseks SoundBari põhiühenduste ja lisatarvikute kohta vaadake Kiire Alustamise Juhendit (Quick Start Guide).

Märkus

- Vajalikud andmed voolupinge kohta on toodud tüübiplaadil, mis asub seadme all või tagaosas.
- Enne ühenduste tegemist ja muutmist veenduge, et kõik seadmed oleksid vooluvõrgust eemaldatud.

Paigutamine

Paigutage oma SoundBar nagu allpool näidatud.



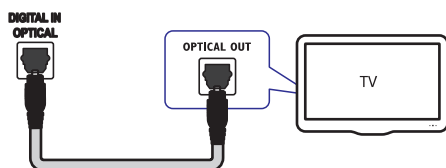
Heli ühendamine televiisorist ja teistest seadmetest

Selles osas kirjeldatakse, kuidas teil on võimalik televiisori ja teiste seadmete heli läbi SoundBari kuulata.

Kasutage parimat võimalikku ühendust, mis sobib teie televiisori, SoundBari ja teiste seadmetega.

Valik 1: Heli ühendamine digitaalse optilise kaabli kaudu

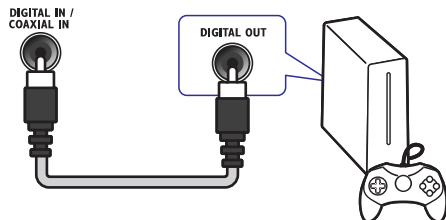
Parima kvaliteediga heli



1. Kasutades optilist kaablit, ühendage **OPTICAL** pesa SoundBaril **OPTICAL OUT** pesaga televiisoril või mõnel muul seadmel.
 - Digitaalse optilise kaabli või ühenduste tähistamiseks võidakse kasutada ka tähiseid **SPDIF** või **SPDIF OUT**.

Valik 2: Heli ühendamine digitaalse koaksiaalse kaabli kaudu

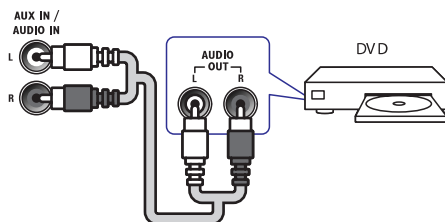
Hea kvaliteediga heli



1. Kasutades koaksiaalset kaablit, ühendage **COAXIAL** pesa SoundBaril **COAXIAL/DIGITAL OUT** pesaga televiisoril või mõnel muul seadmel.
 - Digitaalse koaksiaalse ühenduse tähistamiseks võidakse kasutada ka tähist **DIGITAL AUDIO OUT**.

Valik 3: Heli ühendamine läbi analoogsete helikaablite

Tavalise kvaliteediga heli



1. Kasutades analoogset kaablit, ühendage **AUX** pesad SoundBaril **AUDIO OUT** pesadega televiisoril või mõnel muul seadmel.

4. SoundBari kasutamine

See peatükk aitab teid, kui soovite SoundBari kasutada heli taasesitamiseks mitmetest erinevatest allikatest.

Enne kui alustate

- Veenduge, et olete teinud kõik vajalikud ühendused, mis on kirjeldatud Kiire Alustamise Juhendis (Quick Start Guide) või aadressil www.philips.com/support olevas kasutusjuhendis.
- Veenduge, et olete SoundBari lisaseadmete jaoks õigele allikale lülitanud.

Helitugevuse muutmine

1. Helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks vajutage nuppudele **+/- (Helitugevus)**.
 - Heli summutamiseks vajutage nupule .
 - Heli taastamiseks vajutage taas nupule  või vajutage nuppudele **+/- (Helitugevus)**.

Helitugevuse indikaator

- Mida tugevamaks heli keerate seda rohkem LED indikaatoreid süttib. Kui te ei vajuta helitugevuse muutmise nuppudele kolme sekundi jooksul, siis helitugevuse indikaatorid kustuvad.
- Kui helitase on seatud miinimumi või maksimumi peale, siis kõik LED indikaatorid vilguvad kolm korda.
- Kui heli on vaigistatud, siis vilgub hetkel valitud allika indikaator.

Heli valimine

See peatükk aitab teil valida ideaalse heli oma videote või muusika jaoks.

Ruumilise heli režiimi muutmine

Kogege vapustavat helikogemust ruumilise heli režiimidega.

1. Ruumilise heli režiimi sisse või välja lülitamiseks vajutage nupule **SURR**.
 - **On** (sees): loob ruumilise kuulamiskogemuse.
 - **Off** (väljas): kahekanaliline stereoeheli. Ideaalne muusika kuulamiseks.

Helirežiimi indikaator

- Kui ruumilise heli režiim on sisse lülitatud, siis kõik LED indikaatorid süttivad ükshaaval ning jäävad kõik koos kolmeks sekundiks põlema. Lõpuks jääb põlema hetkel valitud allika indikaator.
- Kui ruumilise heli režiim on välja lülitatud, siis LED indikaatorid süttivad ning seejärel kustuvad ükshaaval. Lõpuks jääb põlema hetkel valitud allika indikaator.

Kõrgete helide (tämbri) või bassi muutmine

Muutke oma SoundBaril kõrgsageduslikke (treble) ning madalasageduslikke (bass) helisid.

1. Sageduse muutmiseks vajutage nuppe **TREBLE+/-** või **BASS+/-**.

Kõrgete helide (tämbri)/bassi indikaator

- Mida tugevamaks kõrged helid (tämbri)/bassi keerate seda rohkem LED indikaatoreid süttib. Kui te ei vajuta kõrgete helide (tämbri)/bassi muutmise nuppudele kolme sekundi jooksul, siis kõrgete helide (tämbri)/bassi indikaatorid kustuvad.
- Kui kõrged helid (tämbri) või bass on seatud miinimumi või maksimumi peale, siis kõik LED indikaatorid vilguvad kolm korda.

Pildi ja heli sünkroniseerimine

Kui heli ja video ei ole sünkroonis, siis viivitage heli, et see läheks kokku videoga.

1. Vajutage nupule **AUDIO SYNC +/-**, et heli videoga sünkroniseerida.
 - **AUDIO SYNC +** suurendab heliiviitust ning **AUDIO SYNC -** vähendab heliiviitust.

Heliviivituse indikaator

- Mida uuremaks heliiviitust keerate seda rohkem LED indikaatoreid süttib. Kui te ei vajuta heliviivituse nuppudele kolme sekundi jooksul, siis heliviivituse indikaatorid kustuvad.

Märkus

- See funktsioon on saadaval vaid **COAXIAL (COAX)** ja **OPTICAL (OPT)** allikate puhul.

Õõrežiim

Vähendage valjude helide tugevust, et vaikselt kuulata. Õõrežiim on saadaval vaid Dolby Digital helide jaoks.

1. Vajutage nupule **NIGHT**, et õõrežiim sisse või välja lülitada.

Õõrežiimi indikaator

- Kui õõrežiim on sisse lülitatud, siis kõik LED indikaatorid süttivad ükshaaval ning jäävad kõik koos kolmeks sekundiks põlema. Lõpuks jääb põlema hetkel valitud allika indikaator.
- Kui õõrežiim on välja lülitatud, siis LED indikaatorid süttivad ning seejärel kustuvad ükshaaval. Lõpuks jääb põlema hetkel valitud allika indikaator.

Taasesitamine MP3 mängijast

Oma MP3 mängijale salvestatud helifailide või muusika taasesitamiseks ühendage MP3 mängija selle seadmega.

Mida te vajate?

- MP3 mängijat.
 - 3.5mm-st stereo helikaablit.
1. Kasutades 3.5mm-st stereo helikaablit, ühendage MP3 mängija oma SoundBari **AUDIO IN** pesaga.
 2. Vajutage nupule **AUDIO IN** kaugjuhtimispuldil.
 3. Vajutage MP3 mängija nuppe, et valida ja taasesitada helifaile või muusikat.

Taasesitamine USB seadmelt

Nautige muusikat USB mäluseadmetelt nagu MP3 mängija, USB mäluseade jne.

Mida te vajate?

- USB mäluseadet, mis on vormindatud FAT failisüsteemis ja ühildub Mass Storage Classiga.

- MP3 faili, mis on USB mäluseadmele salvestatud.

1. Ühendage USB mäluseade SoundBariga.
2. Vajutage nupule **USB** kaugjuhtimispuldil.
3. Kasutage kaugjuhtimispulti, et taasesitamist juhtida.

Nupp	Tegevus
▶	Taasesitamise alustamine, peatamine või jätkamine.
◀ / ▶	Eelmise või järgmise loo juurde liikumine.
REPEAT	Vajutage taasesitamise ajal, et lülitada: kõikide lugude kordamine või kordusrežiimi välja lülitamine.

Kordusrežiimi indikaator

- Kui kordusrežiim on sisse lülitatud, siis kõik LED indikaatorid vilguvad kolm korda ning seejärel jääb põlema hetkel valitud allika indikaator.
- Kui kordusrežiim on välja lülitatud, siis LED indikaatorid süttivad ning seejärel kustuvad ükshaaval. Lõpuks jääb põlema hetkel valitud allika indikaator.

Märkus

- See seade ei pruugi olla ühilduv kõikide USB mäluseadmetega.
- Kui kasutate USB pikenduskaablit, USB HUBi või USB multi-lugejat, võib juhtuda, et USB seadet ei tuvastata.
- Digitaalse kaamera PTP protokolle ei toetata.
- Ärge eemaldage USB seadet, kui seade sellelt loeb.
- Selle seade ei toeta DRM-kaitsega muusikafailide (MP3).
- USB port: 5V ==, 1A..

Automaatne puhkerežiim

Kui taasesitate faile ühendatud seadmest, lülitub SoundBar automaatselt puhkerežiimi, kui 15 minuti jooksul ei vajutata ühelegi nupule ning ühendatud seadmest ei taasesitata heli.

Tehaseseadistuste taastamine

Te saate taastada SoundBari vaikimisi seadistused tehaseseadistustele.

1. Vaigistatud režiimis vajutage kiirelt kaks korda nupule **AUX**.
↳ Tehaseseadistused taastatakse.

Tarkvara uuendamine

Et toodet pidevalt paremaks teha, võidakse teile pakkuda tarkvara uuendust. Külastage veebilehekülge www.philips.com/support, et kontrollida, kas viimane tarkvarauuendus on saadaval.



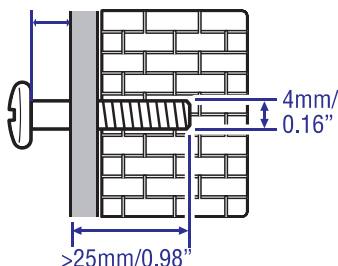
Märkus

- Vale seinale kinnitamine võib põhjustada õnnetuste, vigastuste või kahju. Kui teil on mõni küsimus, siis kontakteeruge oma riigi klienditeeninduskeskusega.
- Ühendage seinakinnitus seinaga, mis on suuteline SoundBari ja seinakinnituse raskust kandma.

Kruvi pikkus/diameeter

Sõltuvalt seinale kinnitamise klambri tüübist veenduge, et kasutate piisavalt pikki ja piisava diameetriga kruvisid.

3.0-3.5mm/0.12"-0.14"



Lisainformatsiooni saamiseks vaadake Kiire Alustamise Juhendit (Quick Start Guide).

- 1) Puurige seinale kaks auku.
- 2) Kinnitage tüüblid ja kruvid aukudesse.
- 3) Riputage SoundBar kinnitatud kruvidele.

6. Tehnilised andmed



Märkus

- Toote tehnilisi andmeid võidakse muuta sellest eelnevalt ette teatamata.

Võimendi

- Kogu väljundvõimsus: 40W RMS (+/- 0.5 dB, 10% THD)
- Sageduse vastuvõtt: 40 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Signaali-müra suhe: > 65dB (CCIR) / (A-kaalutud)
- Täielik harmooniline moonutus: < 1%
- Sisendi tundlikkus:
 - AUX: 2 Vrms +/- 100 mV
 - AUDIO IN: 1 Vrms +/- 100mV

Heli

- S/PDIF digitaalne helisend:
 - Koaksiaalne: IEC 60958-3
 - Optiline: TOSLINK
- Sämplingu sagedus:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Konstantne bitimäär:
 - MP3: 8 kbps-320 kbps

USB

- Ühenduvus: Hi-Speed USB (2.0)
- Klassi tugi: USB Mass Storage Class (MSC)
- Failisüsteem: FAT16, FAT32
- Toetab MP3 failiformaate

Peaseade

- Vooluvarustus: 220-240 V~, 50/60 Hz
- Voolutarbimine: 25W
- Voolutarbimine puhkerežiimis: ≤ 0.5 W
- Kõlari takistus: 8 oomi (täisulatus)
- Kõlarite draiverid: 4 x 54.5 mm (2")
- Mõõtmed (l x k x s): 865 x 67.8 x 85.5 mm
- Kaal: 1.8 kg

Kaugjuhtimispuldi patareid

- 1 x AAA-R03-1.5 V

7. Probleemide lahendamine



Hoiatus

- Elektrilöögi oht! Ärge kunagi eemaldage selle seadme kesta!

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii.

Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, siis otsige abi lehelt www.philips.com/support.

Peaseade

SoundBari nupud ei tööta

- Eemaldage seade mõneks minutiks vooluvõrgust, seejärel taasühendage see.

Heli

SoundBari kõlaritest ei tule heli

- Ühendage õige helikaabel SoundBarist televiisorisse või teisse seadmesse.
- Taastage oma SoundBar tehaseseadistustele.
- Valige kaugjuhtimispuldilt õige helisisend.
- Veenduge et SoundBari heli ole vaigistatud.

Moondunud heli või kaja

- Kui taasesitate heli läbi SoundBari, siis veenduge, et televiisori kõlarid oleksid vaigistatud.



Märgid Dolby ja kahekordne D märk on äriühingule Dolby Laboratories kuuluvad kaubamärgid.

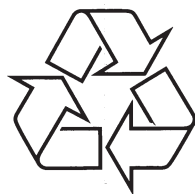


Toote tehnilisi andmeid võidakse muuta sellest eelnevalt ette teatamata.

© 2014 WOOX Innovations Limited. Kõik õigused kaitstud.

Philips ja Philipsi kilp on äriühingule Koninklijke Philips Electronics N.V. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning äriühing WOOX Innovations Limited kasutab neid litsentsi alusel.

HTL1180B_12_UM_V1.0



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>